

ANGUENT — TRANCE —

14. Festival für Maultrommel und Weltmusik



**FESTIVAL
PROGRAMM**

31. Juli – 3. August 2025

IN TAUCHA BEI LEIPZIG

Willkommen beim ANCIENT TRANCE 2025 FESTIVAL

Nach 18 Jahren und 14 Festivals blicken wir auf viele wunderbare, verzaubernde und anstrengende Momente zurück. Wir Fragen uns – wie wollen wir die Zukunft gemeinsam gestalten? **Rooting back to the future!** Verwurzeln wir uns mit allem, was wir als wertvoll und nährend erachten!

Ihr werdet vieles Bekannte auf dem Gelände wiederentdecken. Wir haben alte Schätze aus dem Lager geholt, aber auch den ein oder anderen Platz auf dem Gelände umgewidmet.

Wir denken uns immer wieder neu, besinnen uns darauf wo wir herkommen. Und wir wollen uns selbst immer weniger „beweisen“ müssen. Vielleicht schneiden wir alte, lieb gewonnene Zöpfe mal ab – oder wir lassen uns einen neuen Bart wachsen. Vielleicht macht das ein- oder andere auf den ersten Blick keinen Sinn. Und dennoch vertrauen wir auf unseren Weg mit euch - Vielfalt ist wichtiger denn je! Die authentische Begegnung Angesicht zu Angesicht ist umso Ausschlaggebender. Das wollen wir mit euch an allen Stellen erleben. In Achtsamkeit und Friedfertigkeit. In Ekstase und Stille.

Love & Light,
FESTIVALLEITUNG

Andreas Kosmowicz &
Katrin Hönemann

After 18 years and 14 festivals, we look back on countless magical, enchanting – and sometimes exhausting – moments. And we ask ourselves: How do we want to shape the future together? **Rooting back to the future!** Let's ground ourselves in all that we consider valuable, nourishing, and meaningful.

You'll rediscover many familiar things on the grounds. We've brought out old treasures from storage, but we've also reimagined a few places and given some spaces a new purpose.

We keep reinventing ourselves while remembering where we come from. And we no longer feel the need to constantly “prove” ourselves. Maybe it's time to let go of old, beloved traditions – or maybe it's time to grow a new beard. Some things might not make sense at first glance. Still, we trust the path we're on – with you. Because: Diversity is more important than ever. Authentic encounters – face to face – are what truly matter. And we want to experience them with you: In mindfulness and peacefulness, in ecstasy and silence.

Love & Light,
FESTIVALLEITUNG

Andreas Kosmowicz &
Katrin Hönemann

Impressum
ViSdP: Katrin Hönemann
Redaktion: Katrin Hönemann
Übersetzung: Google
Illustration: André Martini
Gestaltung & Satz: Henrik Rossbänder
Fotos: Axel Hebenstreit, Marcos Angeloni,
Martin von Mendel, Paulina Wojtkowjak,
Sabrina Lieb

Druck: Wir machen Durck
Auflage: 4.000 Stk
Herausgeber: Maultrommel e.V. Grassdorfer
Straße 52
04425 Taucha

www.maultrommel.org
info@maultrommel.org
www.ancient-trance.de

Information

LIEBE & GEWALTFREIHEIT
LOVE & NON VIOLENCE

Wir möchten alle bitten, **Rücksicht aufeinander** zu nehmen. Jegliche Äußerungen von Diskriminierung, Sexismus, Fremdenfeindlichkeit, Rassismus und Gewalt sind nicht gestattet. Schwerwiegende und wiederholte Belästigungen können zum Platzverweis, Hausverbot und Anzeige führen. Wenn Ihr beobachtet, wie jemand gewalttätig wird, so seht bitte nicht weg und informiert unsere Spirit Keeper oder unsere Security. Vielfalt!

Emergency Line: 0163 370 5033
Spirit-Keeping: 0157 924 927 75

*We would like to ask every one to **take care of each other** and to **show respect**. If you see any violence, please do not ignore it, but instead **inform our security** .*

SPIRIT KEEPER

Die Spirit Keeper sind eure ersten Ansprechpartner bei Fragen, Problemen und Konflikten. Sprecht sie an! Ihr erkennt sie leicht an den Spirit Keeper Westen.

The Spirit Keepers are your first contact people for questions, problems and conflicts. Speak to them! You can easily recognise them by their Spirit Keeper vests.

Achtet auf unsere Beschilderungen vor Ort!
Wir reden mit Euch! Achtet aufeinander und holt Hilfe, bei den Spirit Keepern und Securitys, wenn Kinder verloren gehen, laut gestritten wird. Helft einander vor Ort. Meldet Vorfälle trotzdem an unser Team.
Wir sind für euch da.

Please pay attention to our on-site signage!
We talk with you – not over you. Look out for one another and seek help from the Spirit Keepers or security staff if a child goes missing or a loud argument breaks out. Support each other on site. And even then: please report any incidents to our team. We are here for you.

Sicherheit & Rücksicht Safety

FREI KÖRPER KULTUR/
FREE BODY CULTURE

Wir haben viele Rückmeldung zum Thema Nacktheit von Besuchern, Anwohnern und Teammitgliedern erhalten und möchten euch für das Thema nochmals sensibilisieren.

Bitte tragt Kleidung, die eure erogenen Zonen bedecken! Wir freuen uns, wenn dies aus Fairness alle Gäste tun. Seid euch bewusst, dass das Festivalgelände auch für Menschen einsehbar ist, die nicht Teil unserer wundervollen Wochenend-Community sind. Seien es Spaziergänger, Hortkinder, Bewohner des Altersheims oder Kleingärtner.

Bedenkt ebenso, dass wir auf unserem Festival viele verschiedene Menschen zusammenbringen. Manch einer war schon als Kind auf Rainbows unterwegs, manch anderer schnuppert gerade erst herein in eine Lebensweise, in der wir uns erlauben möchten, so zu sein und uns so zu kleiden (oder eben nicht), wie wir es gerade fühlen und wünschen.

We've received a lot of feedback on the topic of nudity from visitors, residents, and team members and would like to raise your awareness of this issue again.

Please wear clothing that covers your erogenous zones! We would be happy if all guests do so out of fairness.

Please be aware that the festival grounds are also visible to people who aren't part of our wonderful weekend community. Be they walkers, after-school children, residents of the retirement home, or allotment gardeners.

Also keep in mind that we bring many different people together at our festival. Some have been to Rainbows as children, others are just getting a taste of a way of life in which we want to allow ourselves to be and dress (or not) as we feel and desire.

FEUERSICHERHEIT /
FIRE SECURITY

Offenes Feuer ist auf dem Festivalgelände, den Zeltplätzen und Waldgebieten untersagt! Es gibt eine offizielle Kochstelle auf der betonierten Fläche im Auencamp. Achtet auf die Ausschielderungen, auch zur aktuellen Waldbrandstufe!

Any open fires are prohibited. Visit our official sites. Pay attention to the signs. Also for the current forest fire level!

Sicherheit & Rücksicht Safety

PROZESSIONSSPINNER / OAK PROCESSIONARY

ACHTUNG! GREENCAMP!

Viele Besucher haben sich das Greencamp zurück gewünscht. Der Eichenprozessionsspinner hatte sich dort verbreitet. Die Härchen der Raupe sind stark reizend. Die Stadt Taucha hat alle Nester fachgerecht entfernen lassen. Ein Restrisiko für Härchenkontakt über dem Boden unter Eichenbäumen besteht. Unsere Sanitäter sind informiert.

HUNDE / DOGS

Tagsüber dürft ihr eure Hunde gern mit auf das Festivalgelände nehmen. Sie müssen aber an der Leine geführt werden! Bitte bedenkt auch, dass eure Hunde über ein sehr sensibles Hörvermögen verfügen. Um die Ruhe und Sicherheit der Zeltenden, im Besonderen der Kinder und vor allem nachts, zu gewährleisten, dürfen Hunde **nur angeleint auf den Zeltplatz!** Entweder sie schlafen mit bei Euch im Zelt oder im Auto.

Hundehaufen sind von den Besitzer:innen sofort und sorgfältig zu entfernen. Bitte denkt an ausreichend **Hundekotbeutel**. Solltet ihr doch einen zu wenig mitgenommen haben, wendet euch gern an unseren Infopoint.

*You're welcome to bring your dogs onto the festival grounds during the day. However, they must be kept on a leash! Please also remember that your dogs have very sensitive hearing. To ensure the peace and safety of campers, especially children, and especially at night, **dogs are only allowed on a leash on the campsite!** They can sleep either in your tent or in your car.*

***Dog poop** must be removed immediately and carefully by their owners. Please remember to bring enough **dog poop bags**. If you haven't brought enough, please contact our information point.*

FOTOAUFNAHMEN / MEDIA COVERAGE

Es werden überall auf dem Festivalgelände professionelle Foto- und Filmaufnahmen (auch mithilfe von **Drohnen**) gemacht. Wenn Ihr keine Dokumentation von euch möchtet, sprecht die Fotograf:innen an.

Professional photographs and films will be made at the Ancient Trance Festival (also by the use of drones). If you are uncomfortable with this you may approach our photographers.

Kinder / Children

Ancient Trance und Kinder passen großartig zusammen! Wir haben Wiesen und Schatten, Spielplätze und wunderschöne verbindende Eltern-Kind-Angebote. Dieses Jahr haben wir sogar eine kleine Rallye vorbereitet, fragt ab Freitag mal beim Infopoint an der Workshopwiese nach!

Wir leben ein achtsames Miteinander auf dem Festival, dennoch bitten wir euch für die Aufsicht Sicherheit eurer Kinder auf dem Festivalgelände selbst Sorge zu tragen!

***Ancient Trance and children go together wonderfully!** We have meadows and shade, playgrounds, and wonderful parent-child bonding activities. This year, we've even prepared a small rally. Ask about it at the info point at the workshop meadow starting Friday!*

We practice a mindful approach to one another at the festival, but we ask that you please ensure the safety of your children on the festival grounds!

KIND VERLOREN / LOST CHILD

Verseht eure Kinder gut sichtbar mit euren Kontaktdaten, schreibt sie auf ein **Armband**, einen **Anhänger**, ihr **T-Shirt** oder ihre **Arme**. Bei Bedarf

meldet euch gern am Infopoint, Eingang C Workshopwiese, dafür. Sollte dennoch ein Kind auf dem Festivalgelände verloren gehen oder ihr ein Kind sehen, was seine Eltern sucht, kommt bitte sofort zum Infopoint oder sprecht die Spirit Keeper oder Security an. Wir kümmern uns dann gemeinsam darum, dass alle wieder zusammenfinden.



Kinder / Children



- Gebt alle Informationen an, die den Spiritkeepern nützen, um eure Kinder finden zu können. Und bleibt jederzeit erreichbar!

- Sofern ihr keinen anderen Treffpunkt mit eurem Kind ausmachen möchtet, könnt ihr die Spirit Base an der Waldbühne als Treffpunkt nutzen.

Make sure your children have your contact information clearly visible, write it on a wristband, a tag, their T-shirt, or their arms. If necessary, please contact the Info Point at Entrance C, Workshopwiese. Should a child get lost on the festival grounds, or if you see a child looking for their parents, please come to the Info Point immediately or speak to the Spirit Keepers or security. We will then work together to ensure that everyone is reunited.

DEAR PARENTS! *If you lose sight of them in the hustle and bustle of the festival, please follow these recommendations so they can quickly find their way back to you!*

- Please only inform the Spirit Keepers that you are missing your child! Either find a Spirit Keeper nearby, consult them at the Spirit Base at the Waldbühne, or call the **Spirit Keepers' emergency number 01579 249 2775.**

LIEBE ELTERN! Falls ihr sie einmal beim Festival im Getümmel aus den Augen verliert, dann orientiert Euch bitte an folgenden Empfehlungen, damit sie schnell wieder den Weg zu euch finden!

- Bitte gebt nur den Spiritkeepern Bescheid, dass ihr euer Kind vermisst! Entweder findet ihr einen Spiritkeeper in eurer Nähe, konsultiert sie bei der Spirit Base an der Waldbühne oder meldet Euch telefonisch unter der Notfall-Nummer der **Spiritkeeper: 01579 249 2775**

Kinder / Children

LÄRMSCHUTZ / NOISE PROTECTION

Der Lärmauf einem Festival ist besonders für die Ohren der Kleinsten eine Belastung. Noise-Cancelling-Kopfhörer könnt ihr an unserem Festival-Merchandise-Stand auf dem Eine-Welt-Platz kaufen oder ausleihen.

The noise at a festival is particularly stressful for the youngest ears. You can purchase or rent noise-cancelling headphones at our festival's merchandise stand at Eine-Welt-Platz.

- Provide all information that will help the Spirit Keepers find your children. And remain available at all times!

- If you do not want to arrange another meeting point with your child, you can use the Spirit Base at the Waldbühne as a meeting point. Please come to the info point immediately or speak to the Spirit Keepers or security. We will then work together to ensure that everyone finds their way back together.



Less Cash

WARUM / WHY?

Der Bargeldverkehr an unseren Bars belastete das Team in den letzten Jahren immer mehr. Sowohl das nächtelange Sortieren, Zählen und Eintüten als auch die spätere Fehlersuche haben viele unserer ehrenamtlichen Teammitglieder um den Schlaf, die Zeit mit ihren Familien und das gemeinsame Feiern oder ums Ausschlafen gebracht. Die Logistik, die Lagerung und die Verantwortung brachte uns zudem bis weit nach dem Festival schlaflose Nächte und Diskussionen mit dem Steuerberater. Das alles möchten wir für uns intern vereinfachen. Seid eingeladen, uns zu helfen – sodass wir mit euch vor allem eins können: Dieses tolle Fest gemeinsam feiern!

Handling cash at our bars has become more and more of a burden for the team in recent years. Volunteers spent countless nights sorting, counting, and bagging money – losing sleep, time with their families, and the chance to party or simply sleep in. Logistics, storage, and responsibility kept us up long after the festival was over, not to mention the discussions with our tax advisor.

We want to simplify all of this – for ourselves and our team.

You're warmly invited to support us – so we can focus on what really matters: celebrating this beautiful festival together.

WIE FUNKTIONERTS? / HOW DOES IT WORK?

An allen Essens- und Getränkeständen könnt ihr ab sofort mit dem NFC-Chip an eurem Armband bezahlen. Dieser funktioniert im Prinzip wie der Chip in eurer EC- oder Kreditkarte.

● Online-Aufladung

Der Chip hat einen aufgedruckten QR-Code. Diesen Code kannst du mit einem Smartphone scannen und du kannst damit jederzeit (z.B. auch in der Schlange an der Bar) Geld mit deiner Karte aufladen.

● EC-Karte

An allen drei Bars auf dem Festivalgelände stehen euch Selbstbedienungsterminals zur Verfügung, wo ihr mit eurer EC- oder Kreditkarte direkt aufladen könnt.

● Bargeld

Du kannst am Einlass an der Workshopwiese Guthaben mit Bargeld auf deinen Chip laden.

Less Cash

At all food and drink stands, you can now pay using the NFC chip on your wristband. It works just like the chip in your debit or credit card.

● Online Top-Up

Your chip has a printed QR code. Just scan it with your smartphone and top up using your card – even while waiting in line.

● At the Festival (Card Payment)

All three bars on the festival site have self-service terminals where you can top up using your debit or credit card.

● At the Festival (Cash)

You can also top up your chip with cash at the entry point near the Workshop Meadow.

RÜCKERSTATTUNG? / HOW TO REFUND?

Wichtig: Du benötigst deinen Chip für die Rückzahlung, oder zumindest die PIN auf der Rückseite!

Du kannst Restguthaben natürlich auch dem gemeinnützigen Verein spenden. Die Zeiten für Festivals sind nicht einfach und die Kosten explodieren – jeder Beitrag ist willkommen.

● Überweisung

Ein paar Tage nach dem Festival findest du einen Link auf unserer Website, wo du deine IBAN einge-

ben kannst – und wir zahlen das Geld direkt auf dein Konto zurück. Gib uns dafür bitte eine Woche.

Ab September machen wir die Rückzahlungen dann monatlich. Du hast das Recht, bis zu zwei Jahre eine Rückzahlung einzufordern. (Lass dir aber bitte nicht so viel Zeit?).

● Bargeld

Wenn du das Geld nicht auf deinem Bankkonto entgegennehmen möchtest, kannst du dir am Sonntag und Montag dein Restguthaben in Bar am Einlass an der Workshopwiese zurückholen.

● Bezahlen in Gruppen / Familien

Menschen, die sich ein Guthaben teilen möchten, z.B. Familien mit Kindern oder Tagesbändchenbesitzer:innen können am Einlass eine Familienkarte erhalten. Aufladen lassen sich diese grundsätzlich über dieselben Wege wie die Chips am Armband. Lediglich Aufladen per QR-Code ist hiermit nicht möglich. Die Familienkarte kannst du gegen 2€ Pfand am Einlass bekommen.

● Datensicherheit

Wir arbeiten in 2025 mit dem erfahrenen lokalen Anbieter PurpleX zusammen. Diese Zusammenarbeit bildet die Philosophie unseres Vereins und unsere Vision am besten ab. Die Daten bleiben in Deutschland. Lediglich der Maultrommel

Less Cash

e.V., unser Verwaltungstool festiware und PurpleX können auf die Daten zugreifen.

● Chip verloren?

Der Chip ist in der Regel mit eurem Ticket verknüpft. Das heißt, ihr könnt bei Verlust den Chip sperren lassen. Am Einlass an der Workshopwiese findest Du Menschen, die sich mit dem System auskennen und dir einen neuen Chip ausstellen können.

Important: You need your chip — or at least the PIN printed on the back — for any refund.

Of course, you can also choose to donate your remaining balance to our nonprofit association. Festival times are tough and costs are rising — every contribution helps.

● Bank Transfer

A few days after the festival, we'll publish a link on our website. There, you can enter your IBAN and we'll transfer the money back to you. Please allow us about a week to process it.

From September onwards, we'll process refunds monthly.

You have the right to request a refund for up to two years — though we'd appreciate it if you don't wait that long ?

● Cash Refunds

*If you prefer to get your money back in cash, you can do so on **Sunday and Monday** at the entry point by the Workshop Meadow.*

● Paying as a Group or Family

If you'd like to share credit (e.g. families with children or day-pass holders), you can request a Family Card at the entrance. It works just like the wristband chip — except it can't be topped up via QR code.

You'll receive the card for a €2 deposit.

● Data Security

In 2025, we're working with the experienced local provider PurpleX. This partnership reflects the values and vision of our association. All data stays in Germany. Only Maultrommel e.V., our management tool Festiware, and PurpleX have access to the data.

● Lost your chip?

Your chip is usually linked to your ticket. If you lose it, you can block it and get a new one.

Visit the help desk at the entrance near the Workshop Meadow — our crew there can assist you and issue a replacement.

Recycling

MÜLL / TRASH

Wir haben ein ausgeklügeltes **Recyclingsystem**. Bitte respektiert unsere Bemühungen und achtet auf die Beschilderungen. **Glasflaschen** sind auf dem Festivalgelände nicht erlaubt.

Bitte lasst Eure Zigarettenstummel nicht liegen! An den Bars, am Infopoint und am Merchandise-Stand erhaltet Ihr **Taschenaschenbecher**.

We got a nice functioning recycling cycle - please respect our efforts. Glass bottles are not allowed at the festival area.

Please don't leave your cigarette butts anywhere. Our bars, Infopoint and merchandise booth provide you with our nifty **pocket ashtrays**.

BARS & PFAND / BARS & DEPOSIT

Unsere Bars versorgen euch ab 09:30 Uhr mit leckeren und kühlen Getränken. Die klassische „letzte Runde“ beginnt nach der letzten Band des Tages. Alle Getränke werden ausschließlich in Pfandbechern ausgeschrieben.

Die Saftbar am Eingang B hat täglich von 09:00 – 23:00 Uhr geöffnet. Pfandbecher erhaltet ihr an den Bars gegen 2€ Becherpfand.

Pro Becher gibt es ebenfalls einen Pfandbutton dazu. Den Becherpfand erhaltet ihr nur in Verbindung von Becher und Button zurück. Pfandbecherückgabe ist bis Montag 14 Uhr NUR an der Bar an der Bambusbühne möglich.

Our bars will serve delicious and cool drinks starting at 9:30 a.m. The classic „last round“ begins after the last band of the day. All drinks are served exclusively in deposit cups.

The juice bar at Entrance B is open daily from 9:00 a.m. to 11:00 p.m. Deposit cups are available at the bars for a €2 deposit. Each cup also comes with a deposit button. The cup deposit will only be refunded if you bring the cup and button together. Deposit cup returns are only possible at the bar next to the bamboo stage until Monday, 2:00 p.m.



TAUCHA

INFO / LOST & FOUND

Der Infopoint steht euch als Informationszentrum, sowie Anliegen zu Lost & Found von

Mi 12-20 Uhr

Do-So 10-21 Uhr

Mo 10-13 Uhr

am Eingang C an der Workshopwiese mit Rat und Tat zur Seite. Dieses Jahr findet ihr dort auch Aufladestationen für mobile Endgeräte!

The Infopoint is available to provide information and assistance regarding Lost & Found from

Wed 12pm-8pm

Thu-Sun 10am-9pm

Mon 10am-1pm

at Entrance C on the Workshop Meadow. This year, you'll also find charging stations for mobile devices there!

*Ancient Trance Festival
Community Telegram
Kanal*



Taucha ist eine Kleinstadt mit rund 15.700 Einwohnern vor den Toren Leipzigs. Durch die großzügige Unterstützung der Stadt Taucha, ihrer Einwohner und Unternehmen können wir zusammen mit Euch hier feiern!

Einen besonderen Dank und unsere Anteilnahme gilt dem Verstorbenen 1. Vorsitzenden Jürgen Ullrich, des Fördervereins Schloß Taucha e. V. Ohne seine Einladung wären wir vielleicht alle nicht hier! Er war ein bedeutender Treiber und Gestalter der Tauchaer Kulturszene. Der Verein feiert in diesem Jahr 25. Jubiläum. Die umfanglichen Renovierungsarbeiten im Schloss sind nun langsam abgeschlossen – schlendert auf dem Weg zur Kirche einmal vorbei – und wer weiß, vielleicht tanzen wir im nächsten Jahr auch wieder zusammen zwischen den alten Gemäuern!

Taucha is a small town with around 15,700 residents just outside Leipzig. Thanks to the generous support of the town of Taucha, its residents, and businesses, we can celebrate with you here!

A special thank you and our condolences go out to the late chairman Jürgen Ullrich of the Taucha Castle Friends Association. Without his invitation we might not all be here!

He was a vivid member of tauchaers culturell scene. The association is celebrating its 25th anniversary this year. The extensive renovation work in the castle is now slowly being completed, take a look on your way to the church - and who knows, maybe we'll be dancing together again among the ancient walls next year!



WURZELN / ROOTS

Fasziniert von der Maultrommel, dem kleinen Musikinstrument mit der durchschlagenden Zunge, dessen Prinzip zur Erzeugung dieser wundersamen Klänge traditionell auf der ganzen Welt zu finden ist, gründeten Clemens Voigt und Sven Otto (vom Maultrommelhandel DanMoi) 2007 das erste internationale Maultrommelfestival und den Maultrommel e.V.

Mit der Zeit wurde aus der kleinen

Gruppe ein großes Orga-Team, das mit viel Liebe und ehrenamtlichem Engagement das kleine Indoor-Winter Festival in ein großes Sommer-OpenAir für Maultrommel- und Weltmusik verwandelt hat.

Gleichgeblieben ist der Name Ancient Trance, der „das Ursprüngliche“ mit „der Ekstase“, dem überschreiten des Normalen in einen schlafähnlichen oder auch in einen höchstkonzentrierten Bewusstseinszustand, verbindet.

Fascinated by the Jew's harp, the small musical instrument with the reeded tongue, whose principle for producing these wondrous sounds is traditionally found all over the world, Clemens Voigt and Sven Otto (of the Jew's harp dealer DanMoi) founded the first international Jew's harp festival and the Jew's harp association in 2007. Over time, the small group grew into a large organizing team that, with much love and volunteer commitment, transformed the small indoor winter festival into a major summer open-air event for Jew's harp and world music. The name Ancient Trance has remained the same, combining „the primal“ with „ecstasy,“ the transcendence of the normal in a sleep-like or highly concentrated state of consciousness.





ÅRIEL & MEIRÅ ● ADRIAN ATMA ● ALI
● ALBIN PAULUS ● AIONIGMA ● AQUARIO
● ARCHER & TRIPP ● ARMIN METZ &
KABEÇÃO ● ATAYA ● BEARDYMAN ●
CLOUD OF I ● CORAL ROJO ● DAKHA-
BRAKHA ● DAVID LÜBKE ● DEVA ●
DUO RUUT ● EARTH JAM ● EL BUHO
● ETRAN DE L'AIR ● FULU MIZIKI ●
HOTEL PALINDRONE ● IANĀWA ●
KENTA HAYASHI ● LUCA BASSANESE
& LA PICCOLA ORCHESTRA POPOLARE
● MADALITSO BAND ● MAX PROSA ●
MATSUMOTO ZOKU BAND ● NAMIRI ●
NATAN RABIN ● NEWEN AFROBEAT
● ORANGEORKA ● ORIOM ● PAN
PANAZEH ● PAUL IZAK ● PEIA ●
PEIA & ROBOT KOCH ● PERNILLA
KANNAPINN ● PORANGUÍ ● SAM LEE
● SARASVATI DASI ● SEAN KOCH ●
STEEV KINDWALD ● STEPHAN MICUS
● TASHEENO ● THE MAGIC MUMBLE
JUMBLE ● TRIO MANDILI ● TRITHA ●
TUULIA ● UMANAYA ● USTAD NOOR
BAKHSH ● VESPA COUGOURDON
OURCHESTRA ● VISAGA ● WANG LI

ANCIENT TRANCE FESTIVAL

DONNERSTAG LINE UP

TEICH

BAMBUS

KIRCHE

MARKT

13.00

ERÖFFNUNG

UMANAYA

Organic Dance Music | Switzerland

14.00

15.00

MATSUMOTO ZOKU BAND

Organic Funkadelic | Japan

16.00

17.00

USTAD NOOR BAKHSH

Benji Master | Balochistan

18.00

19.00

AQUARIO & BAND

World Medicine Folk | Germany

PEIA

Archival Song Keeper | USA

20.00

21.00

DAKHA BRAKHA

EthnoChaos | Ukraine

22.00

23.00

SAM LEE

Ancient Songs & Sounds | UK

Nacht

ACOUSTIC JAM at SILENT STAGE hosted by YULI SHAFIRI & CLOUD OF I

FREITAG LINE UP

TEICH

BAMBUS

ZELT

KIRCHE

MARKT

10.00

PAN PANAZEH

Kinderklang weiten | Germany

11.00

12.00

INSPIRITANA

Santoorkonzert | Germany

13.00

CLOUD OF I

Indie fusion | Israel

14.00

AIONIGMA

Overstone Duo | Austria

15.00

MADALITSO BAND

DIY Trance | Malawi

16.00

PROSA, LÜBKE & KANNAPINN

Singer-Songwriter | Germany

17.00

VESPA COUGORDON

Organic Carnival Fanfare | France

18.00

SAM LEE

Ancient Songs & Sounds | UK

19.00

SARASVATI DASI

Kirtan Fusion | Bali/Germany

20.00

NEWEN AFROBEAT

Latin Afrobeat Collective | Chile

21.00

EARTH JAM

Live Tribal Techno | Hungary

22.00

MADALITSO BAND

DIY Trance | Malawi

23.00

DUO RUUT

Minimal Folk | Estonia

Nacht

PORANGUI

Vibrational Sound Journey | USA

ARIEL & MEIRA

Meditative Oriental Soundscapes | Israel

ACOUSTIC JAM SILENT STAGE host by ORKA

SAMSTAG LINE UP

	TEICH	BAMBUS	ZELT	KIRCHE	MARKT
10.00					
11.00		ATAYA Jaw Harp Trance France		ORKA Healing Music Israel	
12.00			IANAWA Medicine Music Mexico/Lithuania		UMANAYA Organic Dance Music Switzerland
13.00	ALI Middle Eastern 70's Groove Indonesia				
14.00		TASHEENO Electronic/AfroDub Austria		TRITHA Healing Ragas and Mantras India	KENTA HAYASHI Spiritual Guitar Grooves Japan
15.00	TRIO MANDILI Female Vocal Trio Georgia		ADRIAN ATMA Mystic Loop Project France		
16.00					
17.00		HOTEL PALINDROME Alpine Ethno Austria		ARMIN METZ & KABEÇAO Hand Pan Bass Duo Germany/Portugal	
18.00	ORANGE World Beat Tribal Trance Deutschland		UMANAYA Organic Dance Music Switzerland		
19.00					VISAGA Carmatic Music India
20.00		BEARDY-MAN Vocal Sound Alchemist UK		STEPHAN MICUS One-Man Universe Of Sound Germany	
21.00					
22.00	DEVA Pagan Folktronic Hungary		NATAN RABIN FEAT. AQUARIO Ceremonial Concert Israel		MATSUMOTO ZOKU Organic Funkadelic Japan
23.00		EL BÚHO Folktronic UK			
Nacht				WANG LI Jaw Harp Virtuoso China	

WORLDWIDE ACOITIC JAM hosted by ARASVATI DAS

SONNTAG LINE UP

	TEICH	BAMBUS	ZELT	KIRCHE	MARKT
10.00				GOTTESDIENST u.a. begleitet von Archer & Tripp	ORIOM Overtone Trance Germany
11.00			TUULIA Spiritual Nordic Folk Finland		
12.00	SEAN KOCH Good Vibes indie Pop South Africa				
13.00		ETRAN DE L'AIR Desert Rock Niger		ARCHER & TRIPP Hang Duo UK, Germany	BAL'S NOT DEAD Ballfolk France
14.00			TAVO VASQUEZ & BAND Folktronica Organica Argentina		ALBIN PAULUS Jaw Harp Virtuoso Österreich
15.00	THE MAGIC MUMBLE JUMBLE Funky Folk Pop Netherlands				
16.00		PAUL IZAK Roots, Rhythm & Conscious Vibes USA		VISAGA Carmatic Music India	
17.00			NAMIRÍ Folktronica Organica Argentina		
18.00	LUCA BASSANESE & LA P.O.P. Fiery Fusion Folk Italy				
19.00				STEEV KINDWALD Jaw Harp Virtuoso USA	
20.00		CORAL ROJO Spiritual Polyphone Chants Chile			
21.00	FULU MIZIKI Afro Futuristic Rimbazamba Congo				
22.00	ABSCHLUSS				
23.00					
Nacht					



MOMENTS OF



JOY



WORKSHOPS

EMPFEHLUNGEN /
HIGHLIGHTS

Liebe Festivalbesucher, auch dieses Jahr erwarten Euch wieder tolle Workshops aus dem musikalischen, handwerklichen, körperbewegenden und spirituellen Bereich.

Einen Teil der Workshoptickets gab es bereits online im Vorverkauf, für die Spontanen unter Euch gibt es noch eine Großzahl Workshoptickets, exklusiv ab Donnerstag am Kiosk.

Auch wenn ihr online euren Workshop gebucht habt, schaut vor Workshopbeginn gern nochmal am Workshopkiosk vorbei. Aufgrund von spontanen Veränderungen und Wettereinflüssen kann sich immer nochmal was verschieben oder sich eine Workshoplocation verändern.

Unsere Workshopkiosk findet ihr wie immer auf der Workshopwiese! Die Öffnungszeiten des Workshopkiosk:

Donnerstag 14-16 Uhr

Freitag 10-15 Uhr

Samstag 10-15 Uhr

Sonntag 10-12 Uhr

WALKING ACTS

Unterwegs auf unserem Festivalgelände begegnen Euch dieses Jahr wieder lustige Gestalten, wie Jenny und ihr Regenbogenwurm, die noch nie um ein Kompliment verlegen waren.

Aber auch Steffi: „Von zarter Gestalt, aus Träumen gewoben, verzaubert dieses magische Wesen Groß und Klein aus luftiger Höhe und schickt mit einem Hauch von Ewigkeit gute Wünsche auf die Reise.“

Und die Band Vespa Cougar und Orchestra werdet ihr mal im Publikum finden, denn ihre Musik und Performance erreicht uns auch jenseits der Bühne.

26

WALKING YOURSELF

Rundgang durch Taucha

Sa & So 10 Uhr

Dauer ca. 1 Stunde, kostenlos

Treffpunkt am Trinkwasserspender auf dem Marktplatz (Adresse: Markt 2)

Anmeldung über:

birgit-taucha@gmx.de

oder 01775218961

Es werden auch Rundgänge für Tauchaer auf dem Festival angeboten.



KINDER RALLEY

KinderRallye!

Liebe Kids, für Euch haben wir dieses Jahr etwas Besonderes geplant. Stattet mal dem Infopoint ab Freitag einen Besuch ab und startet dort mit unserer Kinderrallye!

27

SAUNA

Der Saunaspace soll ein Ort der Begegnung und Regeneration sein. Durch die Kombination von Wärme, Ruhe und natürlicher Produkte wollen wir Eure inneren Ressourcen aktivieren und die Sinne anregen. Die Grenzgänge mit den Elementen (Feuer/Wasser) beleben etwas archaisches in uns und erinnern uns an Gemeinschaft.

Die Saunen sind gemischt zugänglich, ganztags von 11-02 Uhr (Fr-So) Do öffnet die Sauna nach Einweisung des Teams.

An zwei Tagen wird es Slots für Frauensauna geben in denen jeweils ein Workshop (HAMAMA) stattfindet. Während der Workshops (Fr 17-19 und So 14-16) ist die Sauna für Besucher die nicht teilnehmen „belegt/geschlossen“. Die Workshops sind für Frauen. Dieser intime Raum wird geschützt werden.

Dschungel MOBILE

Dieses Jahr fährt unser liebevoll ausgebautes Dschungel Mobil übers Gelände und sorgt für gute Laune und vielleicht noch mehr?! Lasst euch überraschen welche Goodies mit an Board sein werden.

This year, our lovingly renovated Jungle Mobile will be cruising around the grounds, bringing a good mood—and maybe even more?! Be surprised by the goodies that will come with a board.



MASSAGEN

Eine feine Auswahl von Körperarbeitern erwartet Euch hier. Wer sich berühren lassen mag findet Angebote für Lomo Lomi, Shiatsu und InTouch, ergänzend kann man in vielseitiger Weise unter Anleitung oder Eigenregie die Seele baumeln lassen.

ART GALLERY

ChiTree Kai drückt das Formlose fließend im Tanz mit Pinsel und Farbe aus, und verwandelt Malerei in eine bewegte Meditation. Seine Leinwand wird zu einem Portal für Reflexion und Vision, das innere Welten durch Ebenen aus Farbe und Bewegung offenbart.

Seine Kunst ist eine Einladung zu fühlen – nicht nur zu sehen – eine Reise zum Wesen des Seins.

ChiTree Kai expresses the formless through the dance of flowing brush and color, transforming paintings into a Moving



Meditation. His canvas becomes a portal for reflection and vision revealing inner worlds through layers of color and movement. His art is an invitation to feel, not just see – a journey into the essence of existence.

Nature Sacred Art from Leonel Calero/Brahmasamhita das Visionary and conscious art from Peru. Profound art that puts us in direct contact with Nature and our relationship with the infinite. Original paintings full of life, symbolism, archetypes and much more...*



● **Pizza Libertad** aus Leipzig vegetarisch/vegan – alles von Hand frisch zubereitet – Entlohnung erfolgt nach einem solidarischen Prinzip. Kontakt: www.pizza-libertad.net/philosophy, info@pizza-libertad.net, Philip Julius →SCHÖPPE

● **Schlüpferschmiede** aus Mark-
kleeberg. Handgemachte Schlü-
pfer und Bekleidung, chic, bunt
und bequem. Selbst entworfen
und produziert in einer kleinen
Werkstatt. Super beliebt und
nachgefragt bei unseren Gästen.

hallo@schluepferschmiede.de,
Line Schreiber
→SCHÖPPE

● **Lichtbringer** Die wunderbare
Anja mit ihren handgemachten
Kerzen, Räucherwerk, Dekoration
und noch so viel mehr. Ist schon
viele Jahre als Händlerin unter-
wegs und kann davon sehr, sehr
viel berichten.
anja@lichtbringer-company.de,
Anja Keßler →SCHÖPPE

● **Maultrommelschnitzerey**
aus Bambus, Franz Harrecker
Ein höchst interessanter, witziger
Mensch. Schreibt z.B.: „Mund-
bögen selbst aus dem Stamm
gebissen.“
franz@wachtelberger.de
Franz Harrecker →SCHÖPPE

● **maderamar** woodenart
Herausragend sympathisch!
Macht Schmuck – wunderschön
und sehr natürlich. Lebt für die
Gäste das das solidarische Preis-
prinzip. „Mein größter Antrieb ist
es, die perfekte Schönheit der
Natur für jedes Auge sicht- und
fühlbar zu machen.“
maderamar.woodenart@gmail.com,
Lisa Hinterschitt
→SCHÖPPE

● **KöcherundRödiger GbR** –
veganen und vegetarischen
Burger & frische Pommies. Super
sympathisch, & noch ganz jung
– haben gerade ihr Abi gemacht
und studieren jetzt. Die Verkauf-
sanhänger werden noch jedes
Mal ausgeliehen und dann von
ihren Großeltern zur Veranstat-
tung gefahren. Machen köstliche
Burgerkreationen und ge-
schmackvolle Soßen.
koecherundroedigergb@gmail.com,
Luca und Theo aus
Weimar →MDM

● **Menstruationsladen**
Über sie bin ich richtig froh!
Viele Produkte, Stoffbinden und
Informationen zum Thema Mens-
truation, Schwangerschaft & Ge-
burt. Sehr offener, leidenschaft-
licher, selbstbewusster Umgang
mit dem Thema. Macht richtig
Spaß.

www.natuerlich-almo.de
stefanie@natuerlich-almo.de
Stefanie Wagner →MDM

● **Katys Naturpralinen** Super
liebe, sympathische Frau bietet
im Selbstbedienungsstand mit
einer Kasse des Vertrauens ei-
gens produzierte, rohköstliche,
vegane Bio-Naturpralinen an.
→SCHÖPPE

● **David Roman Drums** vegane
Trommeln, schamanische Trom-
meln, Tischtrommeln, Rahmen-
trommeln. Meiner Erinnerung
nach wurde Davids Kontakt 2023
im Anschluss an das Festival am
häufigsten von Gästen bei mir
nachgefragt.
info@davidromandrums.com
David Faulwasser
katyadk@msn.com,
Ekaterina Stahl →SCHÖPPE

MARKT

● Keramik-Ton-Art

Bunt und schön: Handgemachte Keramik & Töpferei-Mitmachangebot auf dem Platz der Spiel lust. „Groß und Klein können sich neben meinem Verkaufsstand selber mit Ton ausprobieren. Sie zeigt den Besuchern, wie man Gefäße und Figuren modelliert. Diese können dann auch gerne mitgenommen werden.“

info@keramik-ton-art.de
Linda Dieye →SCHÖPPE

● Merchandise

Mit viel Liebe und Mühe suchen wir tolle Teile aus... Am Merchandise-Stand findet ihr dank der Kleiderkammer Taucha in diesem Jahr tolle Einzelstücke!

Öffnungszeiten Mi 15-20
Do-So 11-21



MENSCHEN

Mo: →BAR
Hallo Mo, erzähl mir doch ein bisschen, was ihr Euch dieses Jahr für die Besucher an Euren Bars ausgedacht habt.

„Wir haben dieses Jahr das allererste Mal drei verschiedene Biere, weil wir der Meinung sind, dass ein Plagwitzer Bier mit hier nach Taucha gehört. Es gibt richtig coole neue Limos mit sehr abgefahrenen Geschmacksrichtungen, wie Blaubeer-Salbei oder

Tannenwald von Wostok. Dann haben wir mit unserem regionalen Anbieter, Klaus Säfte, das Angebot auch erweitert und die Ossi Mandora und Gurki von Neunspringer mit ins Programm geholt.

Dann hatte Einer von uns aus dem Bar Team, die Idee doch mal die harten alkoholischen Shots, wie Wodka, wegzulassen. Unsere Karte genauso exquisit im Shot-Bereich zu machen wie wir das schon mit den Longdrinks und Cocktails machen. Das heißt, es gibt dieses Jahr erstmalig leckere kleine Shots. Es lohnt sich auf die Karte zu gucken, da gibt es Raritäten, die man wahrscheinlich selten trinkt. Wir sind süß und wir geben unseren Gästen jetzt ein paar süße Flächle.

Wir sind jetzt im 14. Jahr stolz darauf ein wirklich sehr, sehr vielseitiges und alternatives Angebot zu haben und uns jedes Jahr neue Gedanken dazu zu machen, wie wir unser Angebot noch regionaler gestalten können.

Und was halt der Hammer ist, dass Ihr die ganzen Longdrinks und Cocktails eigentlich so auch nirgendwo anders findet. Das ist alles unser eigener erfundener kreativer Wahnsinn, der Euch Gaumen-

freuden bereiten soll. Und darauf bin ich persönlich wirklich ultra stolz.

Dann die Buttons, unser Pfandsystem, es gibt ganz viele Festivals, die da irgendwie kreativ sind und sich schön gestalten, ich finde aber unsere Idee total toll, denn wir haben vor Jahren festgestellt, dass es ja auch ganz viele kreative Menschen gibt, die Yoga machen oder Hula Hoop tanzen bei uns auf der Wiese und dann zwischendurch zu uns an die Bar kommen und feststellen, wir haben ja überhaupt gar keine Tasche für ‚n Portemonnaie – verflix! Die können sich unsere ganzen Buttons, mit diesen



MENSCHEN

ultracoolen Figuren drauf, einfach anheften. Und das ist auch so eine Besonderheit, die unser Festival einmalig macht. Unsere Becher, designed von unserem Illustrator Andre Martini. Es gibt ganz viele Menschen, die unsere Becher sammeln. Das freut mich sehr, so sehe ich, dass die vielen Überlegungen, die wir reinstecken und die Atmosphäre der Herzlichkeit, die wir versuchen mit allem zu erzeugen, dass diese tatsächlich auch immer wieder ankommt – das ist wunderschön!

Und man muss natürlich dazu sagen, in 14 Ausgaben Ancient Trance sind wir der einzige Kreis, der schon so lange zusammen ist. In allen anderen Kreisen gibt es wesentlich mehr Fluktuation und neue Menschen, die in den Fokus gehen. Wir als Baarteam machen das jetzt schon 10 oder 12? Jahre zusammen. Wir gehören zu den Oldies hier, die Ältesten des Ancient Trance.“

Sandra: →BAR
Hallo Sandra! „Ich bin jedes Jahr ein Tag beim Aufbau, also im Vorfeld meiner Anreise zum Schauen und um mit dem BaumeisterInnen nochmal zu zeigen, wie ich's gerne genau hätte. Dieses Jahr ist die Besonderheit, dass ich nicht noch mal kurz vorher in den Urlaub fahre. Ich bin mit Mo, Sandro und Micha in einem Team, wir organisieren die komplette Getränkeversorgung auf dem Festival. Ich bin damals als Praktikantin zum Festival gekommen, Eventmanagement ist mein Beruf. Da war ich noch in der Ausbildung und einmal dabei, kommt man hier nicht wieder weg. In meinem dritten Jahr, 2014 bin ich zu Mo an die Bar gewechselt.

Es ist die Party, es sind die Menschen und das, was man hier schafft. Ich kann mir nicht vorstellen, dieses Festival einfach nur zu besuchen und auch nicht, nicht auf dieses Festival zu gehen. Es ist ein fester Bestandteil meines Lebens. Ich hätte gern ein Denkmal für uns als Baarteam. Denkt Euch mal was aus.

Markus: →AUFBAU
Markus, Warum bist du hier? Weil's Spaß macht! Weil's das Beste ist, weil's schon immer so war aus versehen, trotzdem. Meine Aufgabe ist die Aufbauleitung, Fokus Koordination. Ich bin hier, damit die ganzen Energien, die hier zusammenwandern kanalisiert werden und was richtig Großes entstehen kann. So fühle ich mich gerade: Ein Mensch, der Gewusel sortiert. Ich glaube ganz vielen Menschen die Möglichkeit zu geben, in ihre Kraft zu treten und voll zu blühen.

Was, was ich mir wünsche, wäre mehr Zeit für den Aufbau, das wäre cool. Dass man einfach noch mehr basteln kann und das nicht so unter Zeitdruck ist. Wenn wir noch eine Woche mehr hätten, dann könnten wir das alles noch viel koordinierter machen und einen Platz, wo man Bauten stehen lassen kann, wäre auch super cool.

Nathi: →AUFBAU
Ich dekoriere, und werte den Platz auf. Ich mag es so zu gestalten, dass man gar nicht merkt, dass es da ist. Ich spinne gern einen roten Faden als Fundament, damit die Menschen darauf aufbauen können und darauf die Musik weben können. Das ist

das, was für mich super wichtig ist. Dieses Jahr habe ich einen Regenbogen mitgebracht, den ich vor sieben Jahren mit David vom Platz der Spiel lust gebaut habe. Vor sieben Jahren bin ich auch zum ersten Mal über das Feuer und ganz liebe Menschen zum Festival gekommen. Da haben wir den Firespace dekoriert und dann ist uns aufgefallen – wir haben mehr Deko als wir brauchen und andere stellen waren ziemlich leer. Dann haben wir angefangen ein bisschen mehr zu spielen und jetzt gestalten wir seit einiger Zeit die Bühnen auf der Festwiese.





der Lösungen finden, weil beim Aufbau immer irgendetwas anders passiert als geplant. Ich finde die Atmosphäre viel schöner als auf Arbeit. Jeder ist freiwillig und ehrenamtlich hier und das macht ne ganz besondere Stimmung, in der tolle Sachen entstehen.

Wer Interesse hat mit-zuhelfen, der sollte sich einfach als Helfer über die Website anmelden und wir finden während der Aufbauzeit ganz verschiedene tolle Sachen, ob das nun Dekorationen sind, ob das Landart ist, in der Küche mithelfen oder einfach Anpacken - Bauzäune und Holzkonstruktion von A nach B tragen. Damit fängt man an und irgendwann findet man sein eigenes Projekt.

MENSCHEN

Peter: →AUFBAU
Als ich nach Leipzig gezogen bin, habe ich die Menschen vom Ancient Trance kennengelernt und das ist meine neue Familie hier geworden. Ich bin jetzt jetzt zum 3. Mal dabei, nehme mir Urlaub und baue das Festival mit den anderen gemeinsam auf. Das ist das Beste, was ich im Sommer machen kann.

Das miteinander Schaffen, finde ich besonders klasse. Wie wir immer wieder miteinander



Birgit: →ORGA
Ich bin schon seit Jahren beim Festival mit dabei und helfe beim Organisieren von Möbeln, Teppichen, Stoffen und Kleidung. Ich arbeite in der Tauchaer Kleiderkammer. Ich organisiere auch gern mithilfe der Taucher, da mach ich nen Aufruf bei Facebook und dann funktioniert das. Für die Tauchaer mache ich schon jedes Jahr Rundgänge. Da war einmal eine Oma, die gesagt hat, sie will sich das bloß mal anschauen und ich dachte, da muss es doch ne Möglichkeit geben für die Tauchaer, mal kurz Festivalluft schnuppern zu können. Viele haben sich dann auch eine Karte gekauft, weil sie es dann so toll fanden. Dieses Jahr bietet ich zum ersten Mal auch Rund-

gängen viel erklären zu können. Das nimmt vielen Gegenstimmen den Wind aus den Segeln. Ich finde es auch toll, dass jetzt diese Besprechungen mit Tauchaer vor dem Festival stattfinden.





CAMPING & PARKING



DIAKONATS-
GARTEN

FESTIVAL AREA

ZELT  WC 


KIRCHE

E   


MARKT

EINE WELT
PLATZ

ARTISANOS

SCHLOSS
BAR


BAMBUS

      

SAFT
BAR 

LOST
KIDS

SPRIT
BAR

PLATZ
DER
SPIELE-
LUST

SAUNA

ORSE

  
MAIN
ENTRANCE

A 

MO'S
BAR

FIRE
SPACE

 

WORKSHOP
WIESE

YOGAWIESE

TEICH



  

VOLUNTEER'S
OFFICE

ORGA OFFICE
ARTIST & HÄNDLER CHECK IN
CREW CATERING

**Macht's gut
liebe Liebenden!
Bis nächstes Jahr!
6. – 9. August 2026**



**Vielen Dank an alle Beteiligten!
Partner, Sponsoren, Helfer,
Gäste, Freunde & Familie!!**

**ANCIENT TRANCE
FESTIVAL**